

EDIZZJONI STRAORDINARJA
EXTRAORDINARY EDITION



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,078]

Is-Sibt, 28 ta' Ottubru, 1967
Saturday 28th October, 1967

[Prezz 2d.
[Price 2d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 710]

PUBBLIKAZZJONI TA' ATT FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Att li ġej huwa ippubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XXVIII ta' l-1967 imsejjah l-Att dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha (Emenda Nru. 3).

It-28 ta' Ottubru, 1967.

[Nru. 711]

ATT TA' L-1966 DWAR L-IMMUNITAJIET U L-PRIVILEĠĠI DIPLOMATIĊI

(ATT NRU. I TA' L-1966)

BIS-SAĦĦA tad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 7 ta' l-Att ta' l-1966 dwar l-Immunitajiet u l-Privileġġi Diplomatici, il-Ministru ta' l-Affarijiet tal-Commonwealth u l-Esteru ikkompila l-lista li ġejja ta' rappreżentantj u *staffs* uffiċjali li ser jattendu l-Laqqha ta' l-Esperti tal-Commonwealth fuq it-Turiżmu:

L-Awstralja

Is-Sur T. M. Williams
Is-Sur P. G. F. Henderson
Is-Sur D. Sturkey
Is-Sur D. Beresford

GOVERNMENT NOTICES

[No. 710]

PUBLICATION OF ACT IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XXVIII of 1967 entitled the Medical and Kindred Professions (Amendment) (No. 3) Act, 1967.

28th October, 1967.

[No. 711]

DIPLOMATIC IMMUNITIES AND PRIVILEGES ACT, 1966

(ACT NO. I OF 1966)

IN pursuance of the provisions of Section 7 of the Diplomatic Immunities and Privileges Act, 1966, the Minister of Commonwealth and Foreign Affairs has compiled the following list of representatives and official staffs attending the Meeting of Commonwealth Experts on Tourism:

Australia

Mr T. M. Williams
Mr P. G. F. Henderson
Mr D. Sturkey
Mr D. Beresford

Barbados

L-Eċċellenza Tiegħu Sir Lionel A.
Luckhoo, C.B.E., Q.C.

Il-Britannja

Is-Sur F. D. Glaves-Smith
Is-Sur W. R. Reece
Is-Sur H. C. G. Hawkins
Is-Sur J. R. Johnson
Is-Sur R. Scrase
Il-Magġur H. F. Stanley
Is-Sur Nath Chib.

Il-Kanada

Is-Sur A. R. Peerse
Is-Sur V. L. Chapin

Ceylon

Is-Sur M. R. Perera

Ċipru

Is-Sur S. P. Patsalides

L-Indja

Is-Sur T. Khushal Singh

Jamaica

Is-Sur H. S. Walker
Is-Sur E. A. Abraham
Is-Sur H. F. Hebden

Il-Kenya

Is-Sur J. W. Owour
Is-Sur R. Maina

Lesotho

Is-Sur V. Malebo

Malawi

L-Eċċellenza Tiegħu s-Sur T. S.
Mangwazu
Is-Sur Edison Phakamea

Il-Malaysia

Is-Sur Osman Siru
Is-Sur Anthony Yeo
Is-Sur A. S. Talalla

New Zealand

Is-Sur J. E. Hartstonge

In-Nigeria

Is-Sur G. N. O. Sefia
Is-Sur J. A. Atigbi

Barbados

His Excellency Sir Lionel A.
Luckhoo, C.B.E., Q.C.

Britain

Mr F. D. Glaves-Smith
Mr W. R. Reece
Mr H. C. G. Hawkins
Mr J. R. Johnson
Mr R. Scrase
Major H. F. Stanley
Mr Nath Chib

Canada

Mr A. R. Peerse
Mr V. L. Chapin

Ceylon

Mr M. R. Perera

Cyprus

Mr S. P. Patsalides

India

Mr T. Khushal Singh

Jamaica

Mr H. S. Walker
Mr E. A. Abraham
Mr H. F. Hebden

Kenya

J. W. Owour
Mr R. Maina

Lesotho

Mr V. Malebo

Malawi

His Excellency Mr T. S.
Mangwazu
Mr Edison Phakamea

Malaysia

Mr Osman Siru
Mr Anthony Yeo
Mr A. S. Talalla

New Zealand

Mr J. E. Hartstonge

Nigeria

Mr G. N. O. Sefia
Mr J. A. Atigbi

MALTA

ATT Nru. XXVIII ta' l-1967

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha, Cap. 51.

ACT No. XXVIII of 1967

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT further to amend the Medical and Kindred Professions Ordinance, Cap. 51.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

MAURICE DORMAN
Gvernatur-Ġenerali

28 ta' Ottubru, 1967.

ATT Nru. XXVIII ta' l-1967

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha, Cap. 51.

IL-WISQ Eċċellenti Maestà Tagħha r-Reġina, bil-parir u kunsens tal-Kamra tad-Deputati ta' Malta, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, harget b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1967 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha (Emenda Nru. 3) u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "il-liġi prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 5 ta' l-liġi prinċipali.

2. Minflok is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 5 tal-liġi prinċipali għandu jidhol dan li ġej:—

"(3) Il-Gvernatur-Ġenerali jista', bil-parir tal-Kunsill Mediku, jagħti liċenza temporanja lil kull persuna li jkollha l-kwalifiki msemmija fil-paragrafi (a), (b) u (ċ) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 5 u li tkun ikkwalifikat għall-grad imsemmi fil-paragrafu (d) ta' l-imsemmi subartikolu jew lil kull tabib jew kirurgu frustier."

Imghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 99 tas-27 ta' Ottubru, 1967.

A. BONNICI,
President.

M. GREGORY
A/Skrivan tal-Kamra tad-Deputati.

I assent.

(L.S.)

MAURICE DORMAN
Governor-General.

28th October, 1967.

ACT No. XXVIII of 1967

AN ACT further to amend the Medical and Kindred Professions Ordinance, Cap. 51.

BE IT ENACTED by the Queen's most Excellent Majesty, by and with the advice and consent of the House of Representatives of Malta, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

1. This Act may be cited as the Medical and Kindred Professions (Amendment) (No. 3) Act, 1967, and shall be read and construed as one with the Medical and Kindred Professions Ordinance, hereinafter referred to as "the principal law". Short title.

2. For subsection (3) of section 5 of the principal law there shall be substituted the following:— Amendment of section 5 of the principal law.

"(3) The Governor-General may, with the advice of the Medical Council, grant a temporary licence to any person who holds the qualifications mentioned in paragraphs (a), (b) and (c) of subsection (1) of section 5 and has qualified for the degree referred to in paragraph (d) of the said subsection or to any foreign physician or surgeon."

Passed by the House of Representatives at Sitting No. 99 of the 27th October, 1967.

A. BONNICI,
Speaker.

M. GREGORY
A/Clerk to the House of Representatives.

Singapore

Is-Sur S. T. Ratnam

*It-Tanzania*Is-Sur G. H. Rockey, M.I.P.R.
L-Onor. Charles Ley, M.P.*L-Uganda*

Is-Sur Kamwaka

Zambia

Is-Sur L. F. G. Anthony

*Konferenza tan-Nazzjonijiet Uniti
dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp
(U.N.C.T.A.D.)*

Is-Sur Sydney Fairmont

*Segretarjat*Is-Sinjorina Joy Tinsley
Is-Sur Gerald Hensley
Is-Sinjura P. Robertson
Is-Sinjorina Cawe
Is-Sur T. E. Gooneratne
Is-Sur T. Knowles
Is-Sur N. C. Sen Gupta
Is-Sur M. B. Rodgers
Is-Sur I. R. Thomas
Is-Sur M. Mbayah
Is-Sinjorina S. Hyne
Is-Sur S. B. Sufi
Is-Sur Michael Wilson
Is-Sinjorina Macarthy
Is-Sinjorina Batsford
Is-Sinjorina Bird
Is-Sinjorina HiltonDin il-lista għandha tibda sseħħ fil-
31 ta' Ottubru, 1967.

It-28 ta' Ottubru, 1967.

Singapore

Mr S. T. Ratnam

*Tanzania*Mr G.H. Rockey, M.I.P.R.
Hon. Charles Ley, M.P.*Uganda*

Mr Kamwaka

Zambia

Mr L.F.G Anthony

*United Nations Conference on Trade
and Development
(U.N.C.T.A.D.)*

Mr Sydney Fairmont

*Secretariat*Miss Joy Tinsley
Mr Gerald Hensley
Mrs P. Robertson
Miss Cawe
Mr T.E. Gooneratne
Mr T. Knowles
Mr N.C. Sen Gupta
Mr M.B. Rodgers
Mr I.R. Thomas
Mr M. Mbayah
Miss S. Hyne
Mr S.B. Sufi
Mr Michael Wilson
Miss Macarthy
Miss Batsford
Miss Bird
Miss HiltonThis list shall take effect on the 31st
October 1967.

28th October, 1967.

**AVVIZI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI
COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES**

[668]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali ngharrfu illi fl-20 ta' Settembru, 1967, Mediterranean Aquatic Sports Centre Limited, b'uffiċċju registrat 11, Il-Bajja ta' San Gorg, San Giljan, Malta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret f.is-26 ta' Settembru, 1967.

Registru tas-Soċjetajiet il-lum is-26 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Soċjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 20th September, 1967, Mediterranean Aquatic Sports Centre Limited, with a registered office at 11, St George's Bay, St Julians, Malta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 26th September, 1967.

Registry of Partnerships this 26th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[669]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fis-16 ta' Settembru, 1967, Stanmor Products (Malta) Limited, b'ufficju registrazzjoni 140, Triq Brighella, il-Hamrun, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li ghamlet tibdil fil-Memorandum. Ir-registrazzjoni saret fis-27 ta' Settembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-27 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 16th September, 1967, Stanmor Products (Malta) Limited, with a registered office at 140, Brighella Street, Hamrun, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum. Registration was effected on the 27th September, 1967.

Registry of Partnerships this 27th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[670]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi fl-20 ta' Settembru, 1967, Malta Shareholdings Limited, b'ufficju registrazzjoni 15, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni rezokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fis-27 ta' Settembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-27 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 20th September, 1967, Malta Shareholdings Limited, with a registered office at 15, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 27th September, 1967.

Registry of Partnerships this 27th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[671]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjoni li jikkostitwixxu Trivest Corporation (Malta) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'ufficju registrazzjoni Flat N, Dolphin Court, Ta' Xbiex, gew konsenjata ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fit-28 ta' Settembru, 1967. Ir-registrazzjoni saret fit-28 ta' Settembru, 1967, u certifikat ta' registrazzjoni gie mahrug fl-istess gurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-28 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Trivest Corporation (Malta) Limited, a limited liability company with registered office at Flat N, Dolphin Court, Ta' Xbiex, were delivered for registration and publication on the 28th September, 1967. Registration was effected on the 28th September, 1967, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 28th day of September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[672]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummercjali, ngharrfu illi fis-27 ta' Settembru, 1967, Vinyl Mouldings Limited, b'ufficju registrazzjoni 26/27, Triq Wejter Birkirkara, ikkonsenjat ghar-registrazzjoni u pubblikazzjoni:

a) kopja ta' rizzoluzzjoni straordinarja li ghamlet tibdil fl-Istatut,

b) rezokont dwar tibdil fid-diretturi.

Ir-registrazzjoni saret fid-29 ta' Settembru, 1967.

Registru tas-Socjetajiet il-lum id-29 ta' Settembru, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrazzjoni tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 27th September, 1967, Vinyl Mouldings Limited, with a registered office at 26/27, Wejter Street, Birkirkara, delivered for registration and publication:

a) a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles,

b) a notification of changes among directors.

Registration was effected on the 29th September, 1967.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.